

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2005-2006

19 OCTOBRE 2005

Proposition de résolution relative à la sixième Conférence ministérielle de l'Organisation mondiale du commerce (Hong-Kong 13-18 décembre 2005)

(Déposée par Mme Olga Zrihen)

DÉVELOPPEMENTS

La Conférence ministérielle de Cancún s'est achevée brutalement en septembre 2003 sans autre résultat officiel que l'instruction donnée aux responsables du commerce de « continuer à travailler sur les questions en suspens. ».

Les principales raisons de ce fiasco étaient un agenda surchargé et la division des membres sur un trop grand nombre de questions cruciales. Les négociations à l'OMC ont finalement été relancées en mars 2004. Elles ont abouti à l'adoption de la Décision du Conseil général du 1^{er} août 2004 (WT/L/597), qui donnait aux négociateurs des instructions sur les travaux à achever soit d'ici la prochaine Conférence ministérielle, soit dans des délais intermédiaires.

Cette Décision du Conseil général est connue de manière informelle sous le nom de Paquet de Juillet, celui-ci relançant le Cycle de Doha.

Ces travaux sont actuellement en cours, avec pour but de se rapprocher suffisamment d'un consensus pour que la Conférence ministérielle de Hong-Kong (du 13 au 18 décembre) soit en mesure d'adopter de pleines modalités de négociations pour l'agriculture et l'accès aux marchés pour les produits non agricoles (c'est-à-dire les réductions tarifaires sur les produits

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2005-2006

19 OKTOBER 2005

Voorstel van resolutie betreffende de zesde ministeriële Conferentie van de Wereldhandelsorganisatie (Hongkong 13-18 december 2005)

(Ingediend door mevrouw Olga Zrihen)

TOELICHTING

De ministeriële Conferentie van Cancún is plots geëindigd in september 2003 met als enig officieel resultaat dat de verantwoordelijken voor handel de opdracht kregen om « verder te werken aan de voorliggende kwesties ».

De voornaamste redenen voor dit fiasco waren een overvolle agenda en het gebrek aan eensgezindheid bij de leden over te veel cruciale kwesties. De onderhandelingen in de WHO zijn uiteindelijk opnieuw gestart in maart 2004 en hebben geleid tot de goedkeuring van het Besluit van de Algemene Raad van 1 augustus 2004 (WT/L/597). In dat Besluit staan instructies voor de onderhandelaars over de werkzaamheden die voltooid moesten zijn hetzij vóór de eerstvolgende ministeriële conferentie, hetzij binnen een kortere termijn.

Dit Besluit van de Algemene Raad staat informeel bekend als het Julipakket, dat de Doha-ronde opnieuw opstart.

De werkzaamheden zijn nu aan de gang en hebben tot doel de consensus voldoende dichtbij te brengen opdat de ministeriële Conferentie van Hongkong (van 13 tot 18 december) de voorwaarden kan goedkeuren voor de onderhandelingen over de landbouw en de markttoegang voor niet-landbouwproducten (tariefverminderingen voor industriële producten), alsook de

industriels), et d'examiner les progrès réalisés dans un certain nombre d'autres domaines.

Actuellement, les avancées sont irrégulières. La spécificité dans la prise en compte des questions techniques étant en grande partie laissée ouverte dans le texte-cadre de juillet sur les modalités agricoles, mais à un degré moindre dans d'autres domaines clés, tels que les droits de douane industriels ou les services.

Olga ZRIHEN.

*
* *

PROPOSITION DE RÉOLUTION

Le Sénat,

A. Considérant que, par la Décision adoptée le 1^{er} août 2004 au sein du Conseil général de l'OMC, ses 148 membres ont défini un cadre pour la poursuite des négociations du programme de Doha pour le développement sur base d'une nouvel esprit de coopération en vue d'assurer une conclusion heureuse du cycle de Doha;

B. Considérant la nécessité de progresser avec le même niveau d'ambition dans tous les domaines et l'esprit de Doha visant à donner au développement la première place dans les négociations;

C. Considérant que la Belgique ainsi que l'Union européenne ont pris position en faveur d'un vaste programme visant à une libéralisation commerciale encadrée, l'éradication de toutes les formes de dumping et de distorsion du commerce, le renforcement d'un traitement spécial et différencié et des mécanismes de protection de la sécurité alimentaire, afin d'accorder la priorité à la justice sociale et au développement et d'atteindre un niveau plus élevé d'intégration des pays en développement dans l'économie mondiale;

D. Considérant qu'une conclusion positive du cycle de Doha doit contribuer à la croissance économique au niveau mondial et à la réduction de la pauvreté et que les problèmes liés à la malnutrition, à la faim et à la santé devraient occuper une place plus importante dans les négociations, conformément à la Déclaration des objectifs du millénaire de l'ONU;

geboekte vooruitgang op een aantal andere domeinen kan onderzoeken.

Momenteel wordt niet op alle vlakken evenveel vooruitgang geboekt. In de kadertekst van juli over de landbouwvoorwaarden wordt veel ruimte gelaten voor de specifieke aard van de technische kwesties, maar dat geldt minder voor andere belangrijke domeinen zoals de douanerechten inzake industrie en diensten.

*
* *

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Senaat,

A. Overwegende dat de 148 leden van de WHO in het Besluit dat op 1 augustus 2004 in de Algemene Raad is goedgekeurd, een kader hebben vastgesteld voor de voortzetting van de onderhandelingen over het Doha-ontwikkelingsprogramma en dit in een geest van samenwerking teneinde de Doha-ronde met succes af te sluiten;

B. Overwegende dat op alle vlakken evenveel vooruitgang moet worden geboekt en dat de bedoeling van Doha is om ontwikkeling tot de kern van de onderhandelingen te maken;

C. Overwegende dat België en de Europese Unie voorstander zijn van een ruim programma dat moet leiden tot een begeleide liberalisering van de handel, het uitroeien van alle vormen van dumping en concurrentievervalsing, de uitbreiding van de speciale en gedifferentieerde behandeling en van de mechanismen ter bescherming van de voedselveiligheid, teneinde voorrang te verlenen aan de sociale rechtvaardigheid en aan de ontwikkeling, en de ontwikkelingslanden beter te integreren in de wereldeconomie;

D. Overwegende dat een positief resultaat van de Doha-ronde moet bijdragen tot de economische groei op wereldniveau en tot de bestrijding van armoede en dat de problemen in verband met ondervoeding, honger en gezondheid een belangrijke plaats moeten innemen in de onderhandelingen overeenkomstig de Verklaring inzake de millenniumdoelstellingen van de VN;

E. Considérant que la politique commerciale de la Belgique ainsi que celle de l'Union européenne ont toujours eu pour objectifs principaux un développement de la réglementation dans le cadre du système d'échange multilatéral, l'intégration optimale des pays en développement dans le système d'échange mondial et une amélioration du fonctionnement de l'OMC;

F. Considérant que la date limite pour la conclusion du cycle de Doha, fixée au 1^{er} janvier 2005 dans la déclaration finale de Doha, a été reportée *sine die* et qu'une sixième Conférence ministérielle est prévue pour décembre 2005 à Hong-Kong;

G. Considérant que le programme de Doha pour le développement pourrait causer une érosion des préférences accordées par l'Union européenne aux pays ACP dans le cadre de l'Accord de Cotonou et aux pays en développement dans le cadre du système de préférences généralisées et d'autres systèmes de préférences commerciales;

H. Considérant l'absence de progrès significatifs à ce jour dans les négociations sur l'accès aux marchés des produits non agricoles;

I. Considérant l'importance économique croissante des services, qui représentent un domaine clé dans les négociations de Doha, et les progrès décevants à ce sujet;

J. Considérant qu'il est également important d'exclure de la libéralisation les services publics indispensables à la satisfaction des besoins fondamentaux;

K. Considérant l'importance de la dimension parlementaire au sein de l'OMC comme moyen de créer un lien avec les citoyens en vue de renforcer la responsabilité démocratique et la transparence de l'OMC;

Demande au gouvernement dans le cadre des négociations au niveau européen en vue de la sixième Conférence ministérielle de l'OMC :

1. de réitérer son soutien à un système commercial multilatéral réglementé et équitable pour promouvoir le commerce et pour contribuer au développement durable et à la gestion efficace de la globalisation au bénéfice de tous et de souligner également les avantages pour les pays en développement d'une approche multilatérale de la politique commerciale, appuyée en cas de besoin par les accords bilatéraux;

2. de continuer à demander des progrès rapides dans tous les domaines couverts par la Décision afin d'arriver à Hong-Kong avec une proposition équilibrée et ambitieuse, confirmant la première place accordée au développement;

E. Overwegende dat de belangrijkste doelstellingen van de handelspolitiek van België en van de Europese Unie steeds de ontwikkeling van de regelgeving in het kader van het multilaterale handelssysteem, de optimale integratie van de ontwikkelingslanden in het mondiale handelssysteem en een betere werking van de wereldhandelsorganisatie zijn geweest;

F. Overwegende dat de uiterste datum voor het afronden van de Doha-ronde, die in de eindverklaring van Doha was vastgesteld op 1 januari 2005, *sine die* is uitgesteld en dat in december 2005 een zesde ministeriële conferentie zal plaatsvinden in Hongkong;

G. Overwegende dat het Doha-ontwikkelingsprogramma de preferenties zou kunnen uithollen die de Europese Unie verleent aan de ACP-landen in het kader van het akkoord van Cotonou en aan de ontwikkelingslanden in het kader van de algemene preferenties en de andere systemen van handelspreferenties;

H. Overwegende dat tot nog toe niet veel vooruitgang is geboekt in de onderhandelingen over de toegang tot de markt voor niet-landbouwproducten;

I. Gelet op het groeiende economische belang van de diensten, die een centrale plaats innemen in de Doha-onderhandelingen, en het gebrek aan vooruitgang op dat vlak;

J. Overwegende dat openbare diensten die onontbeerlijk zijn voor de bevrediging van fundamentele behoeften, absoluut van de liberalisering moeten worden uitgesloten;

K. Overwegende dat de parlementaire instellingen binnen de wereldhandelsorganisatie een belangrijke instrument kunnen zijn om een band te scheppen met de burgers en zo de democratische verantwoordelijkheid en de doorzichtigheid van de organisatie te verhogen;

Vraagt de regering om in het kader van de onderhandelingen op Europees niveau met het oog op de zesde ministeriële Conferentie van de Wereldhandelsorganisatie :

1. haar steun aan een gereguleerd en billijk multilateraal handelssysteem te bevestigen om de handel te promoten en bij te dragen tot de duurzame ontwikkeling en het efficiënt beheer van de globalisering ten voordele van eenieder alsook de voordelen voor de ontwikkelingslanden te benadrukken van een multilateraal handelsbeleid, waar nodig gesteund door bilaterale akkoorden;

2. te blijven hameren op snelle vooruitgang op alle vlakken die vallen onder het Besluit teneinde in Hongkong een evenwichtig en ambitieus voorstel te kunnen voorleggen dat de geprivilegieerde plaats van ontwikkeling bevestigt;

3. de s'assurer que les futures négociations conduisent à des résultats dans tous les domaines du programme de Doha pour le développement et fassent application du concept de traitement spécial différencié afin de soutenir véritablement l'intégration des pays en développement, en tenant pleinement compte de leurs préoccupations et, en particulier, des problèmes spécifiques des pays les moins avancés;

4. de s'assurer que le résultat des négociations du cycle de Doha contribue à la réalisation des objectifs de développement de la Déclaration des objectifs du millénaire en promouvant la croissance économique mondiale;

5. de réitérer sa satisfaction face au niveau plus élevé d'organisation et atteint par les pays en développement (G20, G33, G90, etc.), qui facilite la conclusion d'accords et améliore les perspectives d'une restructuration plus équitable du système multilatéral des échanges;

6. de rappeler la nécessité d'une assistance technique ciblée et d'une amélioration des capacités comme instrument important permettant aux pays en développement de renforcer leur capacité à négocier efficacement, de leur faciliter l'application des règles de l'OMC et leur permettre d'adapter et de diversifier leur économie;

7. de stimuler le commerce Sud-Sud, étant donné les possibilités de développement qu'il offre aux pays en développement, en envisageant la suppression des barrières commerciales entre eux au moyen d'un traitement spécial et différencié permettant de renforcer la capacité d'approvisionnement des pays les moins avancés, et en encourageant leur libre accès au marché des pays émergents;

8. de promouvoir la poursuite de la réforme prévue de la politique agricole commune, tout en soulignant la nécessité de définir les actions communes contenues dans la Boîte verte incluant les aides découplées, permettant le maintien de la nature multifonctionnelle de l'activité agricole et appuyant le mode de vie rural et l'emploi en milieu rural;

9. de maintenir dans l'accès au marché un équilibre juste et équitable entre les demandes des pays en développement et la stabilité et la viabilité des marchés;

10. de continuer à progresser dans le règlement de la décision de traiter de manière ambitieuse la problématique du coton;

3. zich ervan te vergewissen dat de komende onderhandelingen leiden tot resultaten op alle gebieden van het Doha-ontwikkelingsprogramma voor ontwikkeling en dat het concept van speciale en gedifferentieerde behandeling wordt toegepast teneinde de integratie van de ontwikkelingslanden werkelijk te steunen en daarbij rekening te houden met hun bekommernissen en vooral met de specifieke problemen van de minst ontwikkelde landen;

4. erop toe te zien dat het resultaat van de onderhandelingen van de Doha-ronde bijdraagt tot de verwezenlijking van de ontwikkelingsdoelstellingen uit de Verklaring inzake de millenniumdoelstellingen en tot de bevordering van de mondiale economische groei;

5. haar tevredenheid te herbevestigen met betrekking tot de hogere organisatiegraad van de ontwikkelingslanden (G20, G33, G90, enz.) die het sluiten van akkoorden vergemakkelijkt en betere vooruitzichten biedt op een billijkere herstructurering van het multilaterale handelssysteem;

6. eraan te herinneren dat een gerichte technische bijstand nodig is alsook een verhoging van de capaciteiten om de ontwikkelingslanden toe te staan om efficiënt te onderhandelen, de regels van de Wereldhandelsorganisatie makkelijker toe te passen en hun economie aan te passen en te diversifiëren;

7. de Zuid-zuidhandel te stimuleren vanwege de ontwikkelingsmogelijkheden die dit biedt aan de ontwikkelingslanden door de belemmeringen voor de handel tussen deze landen weg te werken door middel van een speciale en gedifferentieerde behandeling die de bevoorradingscapaciteit van de minst ontwikkelde landen versterkt en hun vrije toegang tot de markt van de groeielanden te bevorderen;

8. verder werk te maken van de geplande hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en daarbij te benadrukken dat de gemeenschappelijke acties uit de Groene Doos moeten worden vastgesteld, met inbegrip van de losgekoppelde steun, zodat de multifunctionele aard van de landbouwactiviteit bewaard blijft en de rurale levenswijze en tewerkstelling worden gesteund;

9. bij de markttoegang een rechtvaardig en billijk evenwicht te behouden tussen de eisen van de ontwikkelingslanden en de stabiliteit en leefbaarheid van de markten;

10. verdere vooruitgang te boeken in het streven naar een ambitieuze oplossing voor de katoenproblematiek;

11. d'intensifier les négociations sur l'accès aux marchés des produits non agricoles, en choisissant une formule appropriée pour la réduction des tarifs élevés;

12. de rejeter la libéralisation des services d'intérêt général, de demander que les services liés à la santé, à l'éducation et au secteur audiovisuel continuent à faire l'objet d'une exception, tout comme ceux liés aux besoins fondamentaux des citoyens, tels que l'eau, l'énergie, etc.;

13. de progresser de façon pragmatique et suivie dans les domaines non couverts par la Décision, par exemple les normes antidumping et les subventions, les dimensions sociale et environnementale des échanges internationaux, etc.;

14. d'accorder une attention accrue à la protection et au respect des droits de la propriété intellectuelle, de nombreux membres de l'OMC se montrant encore laxistes dans leur lutte contre le commerce de contrefaçons et de produits piratés, tout en tenant dûment compte de certaines problématiques telle que celle des médicaments génériques, qui permettent de lutter contre des pandémies dévastatrices;

15. de souligner la nécessité d'une profonde réforme de l'OMC en vue de la création d'une organisation plus efficace, plus ouverte, plus démocratique et plus transparente et en vue d'un plus ferme engagement politique dans les négociations;

16. de demander de nouvelles réformes institutionnelles visant à accroître le rôle des institutions de l'OMC et à améliorer le processus décisionnel, le mécanisme de règlement des différends et le dialogue avec la société civile;

17. d'encourager l'OMC à communiquer avec la société civile sur ses principes et sur les mesures qu'elle adopte, afin d'éviter que le processus de globalisation et le rôle joué par l'OMC soit mal interprété;

18. de rappeler une nouvelle fois la nécessité, reconnue dans la Déclaration des objectifs du millénaire, d'établir des relations plus étroites entre l'OMC et les autres organisations internationales, comme une étape essentielle vers un modèle différent et plus durable de globalisation, au service d'objectifs communs et de l'application de critères parfaitement coordonnés en ce qui concerne les problèmes liés au développement; d'insister à cet égard pour que les règles de l'Organisation internationale du travail soient respectées par tous les États membres de l'OMC;

19. de soutenir pleinement l'institutionnalisation des parlements dans le cadre de l'OMC en vue de renforcer la légitimité démocratique et la transparence

11. de onderhandelingen over de toegang tot de markt voor niet-landbouwproducten op te drijven en een geschikte formule te kiezen voor de vermindering van de hoge tarieven;

12. de liberalisering van diensten van algemeen belang te verwerpen, te vragen dat voor diensten in verband met gezondheid, onderwijs en de audiovisuele sector blijvend een uitzondering wordt gemaakt, alsook voor diensten die verband houden met de basisbehoeften van de burgers, zoals water, energie, enz.;

13. op een volgehouden en pragmatische wijze vooruitgang te boeken op de gebieden die niet onder het Besluit vallen, bijvoorbeeld anti-dumping- en subsidiëringsregels, de sociale en milieudimensies van de internationale handel, enz.;

14. meer aandacht te besteden aan de bescherming en de inachtneming van de intellectuele eigendomsrechten — vele WHO-leden tonen zich weinig doortastend in de strijd tegen de handel in namaak- en piraatproducten —, en daarbij rekening te houden met bepaalde specifieke problemen zoals die van de generische geneesmiddelen die verwoestende pandemieën kunnen bestrijden;

15. te benadrukken dat er nood is aan een diepgaande hervorming van de WHO om tot een meer efficiënte, open, democratische en doorzichtige organisatie te komen en het politiek engagement in de onderhandelingen te versterken;

16. nieuwe institutionele hervormingen te vragen die de rol van de instellingen van de WHO uitbreiden en die het besluitvormingsproces, het geschillenreguleringmechanisme en de dialoog met het middenveld verbeteren;

17. de WHO aan te moedigen om met het middenveld te debatteren over zijn beginselen en over de maatregelen die hij neemt, om te voorkomen dat het globaliseringsproces en de rol van de WHO slecht worden geïnterpreteerd;

18. er opnieuw aan te herinneren — zoals ook in de Verklaring inzake de millenniumdoelstellingen is gebeurd —, dat er nauwere banden moeten worden aangeknoopt tussen de WHO en de andere internationale organisaties als een noodzakelijke stap naar een ander en duurzamer globaliseringsmodel dat ten dienste staat van gemeenschappelijke doelstellingen en van de toepassing van perfect gecoördineerde criteria inzake de ontwikkelingsproblemen; er in dat verband op aan te dringen dat de regels van de Internationale Arbeidsorganisatie door alle WHO-lidstaten worden nageleefd;

19. ernaar te streven dat de parlementen als instituten van de WHO gaan fungeren teneinde de democratische legitimiteit en de doorzichtigheid van

dans les négociations de l'OMC, les parlementaires pouvant constituer un lien important avec les citoyens, en particulier comme source d'information et de réponse à leurs préoccupations;

20. de transmettre la présente résolution à notre représentation permanente et au directeur général de l'OMC.

15 juillet 2005.

Olga ZRIHEN.

de onderhandelingen van de WHO te versterken, aangezien de parlementen een belangrijke band kunnen vormen met de burgers, vooral als bron van informatie en van antwoorden op hun vragen;

20. deze resolutie te bezorgen aan onze vaste vertegenwoordiging en aan de directeur-generaal van de WHO.

15 juli 2005.